

بیانیه اطلاعات واکسن

بسیاری از بیانیه‌های اطلاعات واکسن به زبان اسپانیایی و سایر زبان‌ها موجود است. سایت www.immunize.org/vis را ببینید

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

واکسن Tdap (کزاز، دیفتری، سیاه سرفه): آنچه باید بدانید

همچنین، بزرگسالان باید دوز یادآور Tdap یا Td (واکسن دیگری که از شما در برابر کزاز و دیفتری محافظت می‌کند اما شامل سیاه سرفه نمی‌شود) را هر 10 سال یا بعد از 5 سال در صورت داشتن زخم یا سوختگی شدید یا چرکی دریافت کنند.

واکسن Tdap را می‌توان همزمان با سایر واکسن‌ها تزریق کرد.

3. با ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود صحبت کنید

اگر فردی که واکسن را دریافت می‌کند شامل موارد زیر می‌شود، به ارائه‌دهنده واکسن خود اطلاع دهید:

- پس از دوز قبلی هر واکسن کزاز، دیفتری یا سیاه سرفه، واکنش آلرژیک یا هر گونه آلرژی شدید و تهدید کننده زندگی داشته است.
- طی 7 روز پس از دوز قبلی هر واکسن سیاه سرفه (DTP)، DTaP، یا Tdap) کما، کاهش سطح هوشیاری یا تشنج طولانی مدت داشته است.
- تشنج یا مشکل دیگری در سیستم عصبی دارد
- دچار سندرم گیلن باره (همچنین موسوم به «GBS») بوده است.
- پس از دوز قبلی هر واکسن کزاز یا دیفتری، دچار درد یا تورم شدید شده است.

در برخی موارد، ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی شما ممکن است تصمیم بگیرد که واکسیناسیون Tdap را تا نوبت ملاقات آتی به تعویق بیندازد.

افراد مبتلا به بیماری‌های خفیف، مانند سرماخوردگی، می‌توانند واکسینه شوند. افرادی که بیماری متوسط یا شدید دارند معمولاً باید قبل از تزریق واکسن Tdap تا زمان بهبودی، صبر کنند. ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی شما می‌تواند اطلاعات بیشتری به شما بدهد.

1. چرا واکسن بزنیم؟

واکسن Tdap می‌تواند از کزاز، دیفتری و سیاه سرفه پیشگیری کند.

دیفتری و سیاه سرفه از فردی به فرد دیگر سرایت می‌کند. کزاز از طریق بریدگی یا زخم وارد بدن می‌شود.

- **کزاز (T)** باعث سفت شدن دردناک عضلات می‌شود. کزاز می‌تواند منجر به مشکلات جدی سلامتی شود، از جمله ناتوانی در باز کردن دهان، مشکل در بلع و تنفس یا مرگ.
- **دیفتری (D)** می‌تواند منجر به مشکل در تنفس، نارسایی قلبی، فلج یا مرگ شود.
- **سیاه سرفه (ap)**، همچنین موسوم به «سرفه شدید»، می‌تواند باعث سرفه‌های غیرقابل کنترل و شدید شود که تنفس، غذا خوردن یا نوشیدن را سخت می‌کند. سیاه سرفه به ویژه در نوزادان و کودکان خردسال می‌تواند بسیار جدی باشد و باعث ذات الریه، تشنج، آسیب مغزی یا مرگ شود. در نوجوانان و بزرگسالان، می‌تواند باعث کاهش وزن، از دست دادن کنترل مثانه، غش کردن و شکستگی دنده در اثر سرفه شدید شود.

2. واکسن Tdap

Tdap فقط ویژه کودکان 7 سال و بالاتر، نوجوانان و بزرگسالان است.

نوجوانان باید یک دوز از Tdap را ترجیحاً در سن 11 یا 12 سالگی دریافت کنند.

افراد باردار باید در طول هر بارداری، ترجیحاً در اوایل سه ماهه سوم، یک دوز از Tdap دریافت کنند تا به محافظت از نوزاد در برابر سیاه سرفه کمک کند. نوزادان بیشتر در معرض خطر عوارض شدید و تهدید کننده زندگی سیاه سرفه هستند.

بزرگسالان که هرگز Tdap دریافت نکرده‌اند باید یک دوز Tdap را دریافت کنند.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4. خطرات واکنش واکسن

▪ درد، قرمزی یا تورم در محل تزریق واکسن، تب خفیف، سردرد، احساس خستگی و حالت تهوع، استفراغ، اسهال یا معده درد گاهی اوقات پس از واکسیناسیون Tdap رخ می‌دهد.

گاهی اوقات افراد پس از انجام اقدامات پزشکی از جمله واکسیناسیون غش می‌کنند. اگر احساس سرگیجه یا تغییرات بینایی یا زنگ زدن در گوش دارید، به پزشک خود اطلاع دهید.

مانند هر دارویی، احتمال اینکه واکسن باعث واکنش شدید آلرژیک، سایر آسیب‌های جدی یا مرگ شود، بسیار کم است.

5. اگر مشکل جدی وجود داشته باشد چه باید کرد؟

ممکن است پس از خروج فرد واکسینه شده از کلینیک، واکنش آلرژیک رخ دهد. در صورت مشاهده علائم واکنش آلرژیک شدید (کهیر، تورم صورت و گلو، مشکل در تنفس، ضربان قلب سریع، سرگیجه یا ضعف)، با شماره 1-800-9-1-1 تماس بگیرید و فرد را به نزدیکترین بیمارستان برسانید.

برای سایر علائمی که شما را نگران می‌کنند، با ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود تماس بگیرید.

واکنش‌های نامطلوب باید به سیستم گزارش‌دهی رویدادهای نامطلوب واکسن (Vaccine Adverse Event Reporting System/VAERS) گزارش شوند. ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی شما معمولاً این گزارش را ارسال می‌کند، یا می‌توانید خودتان این کار را انجام دهید. از وبسایت VAERS به آدرس <http://www.vaers.hhs.gov> دیدن کنید یا با شماره 1-800-822-7967 تماس بگیرید. VAERS فقط برای گزارش واکنش‌ها است و کارکنان VAERS توصیه‌های پزشکی ارائه نمی‌دهند.

6. برنامه ملی جبران خسارت واکسن (National Vaccine Injury Compensation Program)

برنامه ملی جبران خسارت واکسن (VICP) یک برنامه فدرال است که برای جبران خسارت افرادی که ممکن است به موجب دریافت واکسن‌های خاص، آسیب دیده باشند ایجاد شده است. مطالبات مربوط به جراحت یا مرگ ناشی از واکسیناسیون برای تشکیل پرونده دارای محدودیت زمانی هستند که ممکن است نهایتاً دو سال باشد. از وبسایت VICP به آدرس

<http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation> دیدن کنید

یا با شماره 1-800-338-2382 تماس بگیرید تا در مورد این برنامه و در مورد ثبت مطالبات اطلاعات بیشتری کسب کنید.

7. چگونه اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

- از ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود پرسید.
- با اداره بهداشت محلی یا ایالتی خود تماس بگیرید.
- برای اطلاع از محتوای بسته واکسن و اطلاعات بیشتر، از وبسایت سازمان غذا و دارو (FDA) به آدرس

www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines

دیدن کنید.

- با مراکز کنترل و پیشگیری از بیماری (CDC) تماس بگیرید: -با شماره (1-800-CDC-INFO) 1-800-232-4636

تماس بگیرید یا

-از وبسایت CDC به آدرس www.cdc.gov/vaccines دیدن کنید

